

SHIPPING.

ARRIVALS.

June 13, DOBIS, German str., 771, Peter
Hollo 9th June, Sugar—BUTTERFIELD
Swiss.

June 14, CALÉDONIEN, French str., 2093,
Flandin, Marseilles 14th May. Mails
General—MESSAGERIES MARITIMES.

June 14, NAMKONG, British steamer, 984,
Hector, Singapore 8th June. General

General.—**MESSAGERIES MARITIMES.**
June 14. **TELLUS**, Norwegian str., 1,639.
midson, Kutchinora 8th June, Coal
MITSU BUSSAN KAISHA.
June 14. **KUNGPAL**, Chinese steamer, 602, C
General.

June 14, ASK, Danish str., 592. Storm, Pal
ral—A. E. HARTY.

June 14, BAKTAM, Dutch steamer, 1457. va
Bergh, Saigen 10th June, Rice, Paddy,
Rice Flour.—LAUTS. WEGENER & Co.

June 14, PEIYANG, German str. 153. B. K. Ko
Wahu, and Chinkiang 10th June, Rice
SIEMSEN & Co.

AT THE HARBOR MASTER'S OFFICE.
14TH JUNE.
Tewar, British str., for Amoy.
Taichow, British str., for Singapore.
Rheingold, German str., for Nagasaki.
Pembrokestar, British str., for Yokohama.
Empress of China, British str., for Shanghai.
Emeralda, British str., for Amoy.
Thales, British str., for Swatow.
Don Juan, Spanish str., for Amoy.
Unionist, British str., for Swatow.

DEPARTURES.
 June 14, **DEKIMA**, German str., for Kobe.
 June 14, **CHUSAN**, German str., for Haiphong.
 June 14, **CAPE COLONY**, British steamer,
 Hongy.
 June 14, **FRERE**, Danish str., for Holbo.
 June 14, **PENINSULAR**, British str., for Sh
 hai.
 June 14, **OCEANIAN**, French str., for Europ

June 14, ASAGAO, Japanese str., for Nagasaki.
June 14, CHOVSANG, British s.s., for Shanghai.
June 14, EMPRESS OF CHINA, British str.,
Vancouver.
June 14, MONGKUT, British str., for Bangkok.
June 14, TAICHOW, British str., for Singapore.
June 14, THALES, British str., for Taiwan.
June 14, DON JUAN, Spanish s.s., for Manila.
June 14, KWEIYANG, British str., for Shanghai.
June 14, PEMBROKESHIRE, British str.,
Fukuoka.

PASSENGERS.
ARRIVED.
Per Oceanien, etc., from Shanghai for Hongkong, Messrs. Gudar, R. Thompson, E. Sassoan and boy, H. W. Robertson, Block, Miss Ridley, Mr. Lucas, Miss K. From Yokohama.—Messrs. H. S. Brown, Jee, From Yokohama for Saigon.—Mr. Mrs. Bouja and Mr. and Mrs. Corin, M. Hebert, Chassagnol, Granier, and La P.

Sook. Mr. and Mrs. Compton, Mr. Ste-
 Rev. Serge, from Kobe.—Messrs. R. Rog-
 and Seic Chan. From Shanghai for Mar-
 —Miss Kravce, Messrs. Jeger, Vito Sui,
 H. Meyer, Frassinl, David Maic, Ballan-
 and Kermela Mr. and Mrs. Mausfeld, an-
 tant, and Mrs. Williams. From Kobe-
 Athens.
 Per Calidonten str., from Maraselles for H-
 kong.—Messrs. Held, Delpoint, Bretti, Fr-
 Clogie Bivini. From Singapore.—Mr.

Esauon, Thomas walt. From Saigon.
Saigon.—Mrs. Braud. From Marseilles.
Shanghai.—Messrs. Deffre, Neph. Murli.
For Saigon.—Mrs. Saitte. From Marseilles.
Yokohama.—Miss de Langolier. Messrs B.
Kenne. From Singapore.—Mrs. Harry
and child. Messrs. Joseph, Mohamed.
Saigon.—Mr. Boquet. For Hongkong.
Chinese.
Per Nemyong, str., from Singapore.
Chinese.

Per Empress of China, str. for Shanghai
Mr. H. G. Johnson. For Nagasaki.—Mr.
Mrs. A. H. Miss Pomeroy. For Kobe—
and Mrs. Ramsey, Mr. and Mrs. J. P. Conn
and Mrs. Hipsley, Mr. and Mrs. Popham,
Reed, Messrs. D. E. Brown, Rankin, Bot
and Kwong Lee Cheong. For Yokohama—
and Mrs. Mulohy, Mr. and Mrs. R. Cooke
and Mrs. Beattie. Miss Laughton, Messrs.
Geddes, H. W. Fry, K. E. Humphreys, H.
Gardner, E. A. Alder, Halden, G. Brocke

For Vancouver.—Mr. C. Sheehy, for Francisco.—Col. and Mrs. Marceau, Master case. Messrs. J. McCullum and A. W. S. For Montreal.—Mr. and Mrs. J. Stewart, infant and child. Mr. E. Halloway, for London.—Mr. and Mrs. J. Ross, Capt. Montjoy, Mr. J. T. Masters, E. K. James, L. O'Brien, J. Smith, B. Karanyia, L. Rawle, B. Legend, B. Johnson, J. Reid. For Liverpool.—Mr. Mrs. Adams, For Havre.—Mrs. and Miss K. 100 from Yokohama.

gon—Mr. E. A. Salammbier. For Singapore.
Messrs. A. P. Bullen, Le Rouvier, Gix, and
Genese. For Colombo—Mrs. Ouan. For
Said—Mr. C. Berg. For Marseilles—Mr.
Mrs. Barretto and child, Mr. and Mrs. Vi-
ragana. Mr. and Mrs. F. E. de T. Glaesbroeck
child, Messrs. C. Weill, J. Neumann, S.
Moreira Da Sa, M. Senet, G. J. Lefevre, M.
J. Ors, and Winkelmann.

| HONGKONG HOTEL. | |
|-------------------|-----------------------|
| Mr. G. Armstrong | Lieut. P. O'Malley, |
| Capt. C. E. Bird | Mr. M. J. H. Trause |
| Mr. Boocutt | de Pute |
| Mrs. Brand | Mr. E. W. Roper |
| Mr. S. H. Brown | Mr. F. P. Shean |
| Mr. H. S. Cooke | Mr. J. de Tegada |
| Mr. A. Delphon | Mr. J. G. van Tets |
| Mr. E. H. Derrick | Mr. H. A. S. Thompson |
| Dr. P. Ehrenreich | Mr. J. K. Trafford |
| Mr. A. Haeg | Mr. W. F. Triser |
| Mr. H. Kitts | Mr. F. Wilson |
| | Capt. A. New Year |

| | |
|----------------------------|------------------------|
| Mr. A. H. Macdonald | chair |
| Mr. T. Mitchell | |
| MOUNT AUSTIN HOTEL. | |
| Mr. E. J. & Mrs. Aokroyd | Mr. J. B. Coughton |
| Mr. Eugene J. Bates | Mr. Alfred J. Easton |
| Mr. Beattie | Mrs. Edgar |
| Mr. S. S. Benjamin | Mr. & Mrs. T. F. H. |
| Mr. E. F. Birchall | and family |
| Mr. H. E. Boshall | Mr. H. F. Meyerink |
| Mr. de Brabant | Mr. J. D. Moore |
| Mr. Hart Buck | Mrs. Van Nieop |
| Mr. Charles Cardale | • Admiral Bruce Falles |
| Rev. B. F. Cobbold | Mr. W. G. Rhind |

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| Mr. & Mrs. C. C. Cohen | WINDSOR HOTEL. |
| Capt. S. Ashton | Mr. R. S. Judah |
| Rev. D. A. Beatty, wife | Mr. & Mrs. A. Jung |
| and child | Mr. J. P. Lawson |
| Mr. G. Beroll | Mr. N. B. Levi |
| Mr. J. F. Boniton | Mr. A. Mearns |
| Mr. M. Butts | Mr. E. de Nally |
| Mr. A. C. Eltonhead | Dr. Page |
| Capt. Emke | Mr. Rodwell & 4 children |
| Vice-Cons. P. Gavanninis | Mr. Rollock |
| Mr. C. Hadly | Mrs. Roscoe |
| Mr. & Mrs. Johnson | Mr. & Mrs. R. R. R. |

Mr. F. B. Jordan
Mr. and Mrs. Joy
Rev. C. Joyce
Mr. J. B. Joyce

Mr. J. M. Tyada
Mr. Whiting

VESSELS IN DOCK.

ABREDEEN DOCKS.--
KOWLOON DOCKS.--Barnes, Velasco,
away, Bunsalder, Dilly.
COSMOPOLITAN DOCK.--

TO-DAY.

PORTLAND CEMENT
J. B. WHITE & BROS
SOLE AGENTS FOR CHINA,
HOLLIDAY WISE &
Company, 11th April, 1885.

100

